

Mandátna zmluva o poskytovaní právnych služieb č. Z003/2018 - VO

*uzatvorená v súlade s ustanovením § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)*

medzi týmito zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **MH Invest II, s. r. o.**
Sídlo: Trnavská cesta 100, 821 01 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 50 021 150
IČ DPH: SK 2120149053
DIČ: 2120149053
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK36 1100 0000 0029 4901 2189
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sro, vložka č.: 107047/B
Štatutárny orgán: PhDr. Branislav Valovič, konateľ

(ďalej aj len „**Mandant**“)

a

Obchodné meno: **Vojčík & Partners, s.r.o.**
Sídlo: Rázusova 28, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 36 866 563
IČ DPH: SK 2022952239
DIČ: 2022952239
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK15 1100 0000 0029 2815 0777
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Košice I,
oddiel: Sro, vložka č.: 24916/V
Štatutárny orgán: JUDr. Leo Teodor Vojčík, konateľ

(ďalej aj len „**Mandatár**“)

(Mandant a Mandatár ďalej spolu len „**Strany**“ alebo každý samostatne ako „**Strana**“)

Článok I

Predmet Zmluvy

1. Mandatár sa zaväzuje Mandantovi poskytovať právne služby výlučne súvisiace s investičným projektom “Zlepšenie infraštruktúry v Priemyselnom parku Košice – Pereš“, ktorý pozostáva z dobudovania infraštruktúry v priemyselnom parku Košice - Pereš, vybudovania komunikácie s mimoúrovňovým napojením na komunikáciu R2 (I/50), električkovej trate a verejného parkoviska vrátane potrebnej infraštruktúry v katastrálnom území Pereš, Barca, Lorinčík, Poľov, a to v nasledovnom rozsahu podľa potrieb a pokynov Mandanta:
 - 1.1 vypracovanie písomných právnych analýz a stanovísk;
 - 1.2 príprava a negociovanie návrhov zmlúv, dohôd ako aj dodatkov k nim;
 - 1.3 pripomienkovanie návrhov zmlúv, ako aj dodatkov k nim vypracovaných treťou stranou;
 - 1.4 príprava plnomocenstiev;
 - 1.5 právne služby vo veci identifikácie a uplatňovania nárokov zo záväzkovo právnych vzťahov;
 - 1.6 právne služby v oblasti majetkoprávneho vysporiadania pozemkov a usporiadania majetkoprávnych vzťahov, a to aj vo vzťahu k nadobúdaníu a scudzovaniu pozemkov s posúdením ekonomických dopadov jednotlivých odporúčaných postupov pre Mandanta;
 - 1.7 komplexné zastupovanie Mandanta pred orgánmi štátnej správy a samosprávy;
 - 1.8 účasť a komplexné zastupovanie Mandanta na rokovaníach s tretími stranami;
 - 1.9 zabezpečovanie iných právnych úkonov a služieb podľa požiadaviek Mandanta;(ďalej aj len „**Právne služby**“).
2. Právne služby budú poskytované štandardne v slovenskom jazyku a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
3. Mandant sa zaväzuje na poskytovanie Právnych služieb špecifikovaných v bode 1 tohto článku Zmluvy zaplatiť Mandatárovi odmenu v súlade s článkom II tejto Zmluvy.
4. Mandatár sa zaväzuje pri poskytovaní Právnych služieb chrániť a presadzovať záujmy Mandanta, je povinný postupovať pri poskytovaní Právnych služieb Mandantovi s odbornou starostlivosťou, podľa pokynov Mandanta a v súlade s právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike. Od pokynov Mandanta sa môže Mandatár odchýliť len vtedy, ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme Mandanta, ktorý je Mandatárovi

známy (ak je známy), a Mandatár nemôže včas dostať jeho súhlas. Mandatár je pri činnosti podľa tejto Zmluvy povinný konať v súlade so záujmami Mandanta, s ktorými ho Mandant vopred oboznámi, a ktoré mu budú v čase ich vykonávania známe. Mandatár sa zaväzuje oznámiť Mandantovi bez zbytočného odkladu akékoľvek skutočnosti, ktoré by mohli viesť alebo mohli mať závažný negatívny dopad na poskytovanie a výsledok Právnych služieb.

5. Mandatár je povinný pri poskytovaní Právnych služieb konať čestne a svedomito, dôsledne využívať všetky právne prostriedky a uplatňovať v záujme Mandanta všetko, čo podľa jeho presvedčenia pokladá za prospešné, pritom dbať na účelnosť a hospodárnosť poskytovaných Právnych služieb.
6. Mandant sa zaväzuje, že bude Mandatárovi poskytovať všetku súčinnosť potrebnú na to, aby mu Mandatár mohol poskytovať Právne služby a plniť si ďalšie povinnosti podľa tejto Zmluvy riadne, najmä sa zaväzuje poskytovať Mandatárovi včasné, pravdivé a úplné informácie a predkladať Mandatárovi všetky potrebné listiny, vystaviť potrebné plnomocenstvo, vykonať určitý úkon, zdržať sa určitého úkonu a pod. bez zbytočného odkladu na základe požiadania Mandatára. Mandatár nezodpovedá za škodu spôsobenú v dôsledku porušenia povinnosti Mandanta podľa predchádzajúcej vety tohto bodu tohto článku Zmluvy.

Článok II **Odmena**

1. Za poskytovanie Právnych služieb sa Mandant v zmysle ustanovenia § 3 Vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej aj len „**Vyhláška**“) zaväzuje zaplatiť Mandatárovi hodinovú odmenu vo výške 93,- EUR (slovom deväťdesiattri eur) bez DPH za každú aj začatú hodinu poskytovania Právnych služieb podľa tejto Zmluvy (ďalej aj len „**Odmena**“).
2. Odmena Mandatára patriaca Mandatárovi podľa tohto článku Zmluvy je určená bez dane z pridanej hodnoty. Mandatár je v zmysle ustanovenia § 18 ods. 3 Vyhlášky oprávnený k dojednanej odmene pripočítať daň z pridanej hodnoty.
3. Nárok na Odmenu patriacu Mandatárovi podľa tohto článku Zmluvy vzniká Mandatárovi posledným dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom boli Právne služby v súlade s touto Zmluvou poskytnuté.
4. Mandatár sa zaväzuje najskôr ku koncu kalendárneho mesiaca doručiť Mandantovi prehľad vykonaných úkonov (tzv. „**timesheet**“) poskytnutých Právnych služieb, ktorý Mandant bezodkladne písomne odsúhlasí, pričom ak tak neurobí najneskôr do päť (5) pracovných dní od jeho doručenia, považujú sa úkony za odsúhlasené. Mandantom odsúhlasený prehľad vykonaných úkonov za príslušný kalendárny mesiac je podkladom, a zároveň prílohou ku každej faktúre vystavenej Mandatárom.
5. Odmena patriaca Mandatárovi podľa tejto Zmluvy, ktorá vznikne Mandatárovi v súvislosti s poskytovaním Právnych služieb, bude uhrádzaná a splatná na základe faktúry vystavenej Mandatárom v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom boli Právne služby poskytnuté. Odmenu patriacu Mandatárovi podľa tejto Zmluvy je

Mandant povinný zaplatiť do tridsať (30) dní odo dňa doručenia faktúry Mandantovi, a to prevodom na bankový účet Mandatára uvedený v záhlaví tejto Zmluvy alebo na iný účet neskôr Mandantovi Mandatárom písomne oznámený. Platba splatná podľa tejto Zmluvy sa považuje za riadne uhradenú momentom jej pripísania v celej výške na bankový účet Mandatára podľa predchádzajúcej vety.

6. V prípade omeškania Mandanta s akoukoľvek platbou splatnou podľa tejto Zmluvy, sa zaväzuje Mandant zaplatiť Mandatárovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania.
7. Celková Odmena za poskytovanie Právnych služieb podľa tejto Zmluvy počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy nesmie prekročiť sumu 83.700,- EUR (slovom osemdesiattritisíc sedemsto eur) bez DPH.

Článok III Mlčanlivosť

1. Mandant berie na vedomie, že Právne služby je oprávnený vykonať Mandatár nielen prostredníctvom advokátov, ale aj prostredníctvom advokátskych koncipientov, iných zamestnancov Mandatára alebo iných osôb poverených Mandatárom, a to podľa vlastného uváženia Mandatára s prihliadnutím na povahu právnej veci a požiadavky Mandanta.
2. Mandatár vrátane jeho advokátskych koncipientov, zamestnancov a ním poverených osôb je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním Právnych služieb podľa Zmluvy, pričom táto povinnosť Mandatára trvá aj po skončení účinnosti tejto Zmluvy. Aj v prípade, keď Mandant Mandatára pozbaví tejto povinnosti, je Mandatár povinný sám zväziť, či porušovanie mlčanlivosti nebude v neprospech Mandanta.
3. Strany sa dohodli, že sa bude v plnej miere zachovávať dôverná povaha všetkých informácií, ktoré Mandatár prevezme alebo sa dozvie počas poskytovania Právnych služieb podľa Zmluvy, a zároveň pri ktorých Mandant výslovne Mandatára upozorní, že ide o dôverné informácie a dokumenty. V prípade poskytnutia takýchto informácií Mandatárovi písomne je Mandant povinný listiny a dokumenty označiť ako „dôverné“. S výnimkou osôb podieľajúcich sa na poskytovaní Právnych služieb podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy, bez získania predchádzajúceho súhlasu Mandanta Mandatár neoznami žiadnu dôvernú informáciu akejkoľvek tretej osobe okrem prípadu, keď mu oznámenie informácie ukladajú právne predpisy alebo právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu verejnej moci, si ich sprístupnenie vyžaduje plnenie záväzkov podľa tejto Zmluvy, alebo ak sa dôverná informácia poskytuje tretej strane, ktorá má sama právnymi predpismi uznanú povinnosť mlčanlivosti.
4. Ak Mandatár poruší svoju povinnosť podľa predchádzajúcich odsekov tohto článku tejto Zmluvy, zaväzuje sa zdržať akéhokoľvek a každého ďalšieho konania majúceho za následok vznik škody na strane Mandanta a bez zbytočného odkladu písomne informovať Mandanta o takomto/takýchto porušení/porušeniach. Akékoľvek porušenie povinností Mandatára podľa predchádzajúcich bodov tohto článku Zmluvy môže byť považované za hrubé porušenie Zmluvy.

5. Mandatár zodpovedá v plnom rozsahu za riadny a kvalitný výkon Právnych služieb počas celej doby trvania Zmluvy a zodpovedá Mandantovi, prípadne tretím osobám, za škody spôsobené porušením povinností Mandatára vyplývajúcich z tejto Zmluvy, a to v rozsahu škody, ktorá vznikla, vrátane nákladov potrebných na jej odstránenie. Mandatár sa zaväzuje predchádzať pri poskytovaní Právnych služby vzniku škôd.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť škodu spôsobenú Mandantovi nesplnením si povinnosti podľa tejto Zmluvy alebo spôsobením škody úmyselne.

Článok IV **Trvanie a ukončenie zmluvy**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú – od **14.03.2018** do **31.12.2019** alebo do vyčerpania maximálneho finančného limitu za plnenie predmetu tejto Zmluvy po dobu jej trvania, ktorý je vo výške **83.700,- EUR** (slovom osemdesiattritisíc sedemsto eur) bez DPH podľa toho, čo nastane skôr.
2. Strany sa dohodli, že Zmluva môže zaniknúť:
 - a) uplynutím dohodnutej doby trvania alebo vyčerpaním maximálneho finančného limitu za plnenie predmetu tejto Zmluvy po dobu jej trvania, podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy, podľa toho, čo nastane skôr, alebo
 - b) písomnou dohodou Strán, alebo
 - c) písomnou výpoveďou z dôvodu hrubého porušenia povinností a/alebo podmienok podľa tejto Zmluvy ktoroukoľvek Stranou.
3. Strany sa dohodli, že hrubým porušením podľa tejto Zmluvy sa rozumie:
 - a) riadne preukázané porušenie povinnosti mlčanlivosti podľa článku III Zmluvy,
 - b) riadne preukázané porušenie povinností uvedených v čl. I a čl. V body 3, 4 a 5 tejto Zmluvy, a
 - c) oneskorenie Mandanta s akoukoľvek platbou podľa tejto Zmluvy o viac ako tridsať (30) dní od dátumu jej splatnosti, pričom nárok na náhradu škody a úroky z omeškania podľa čl. II. bodu 8 tým nie sú nijako dotknuté.
4. Výpovedná lehota je jeden (1) mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej Strane. V prípade písomnej výpovede zo strany Mandanta sa Mandatár zaväzuje vykonávať všetky nevyhnutné úkony aj počas výpovednej lehoty tak, aby neboli poškodené a/alebo ohrozené záujmy Mandanta.
5. V prípade predčasného ukončenia Zmluvy podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy je Mandatár povinný upozorniť Mandanta na akúkoľvek škodu, ktorá by mohla bezprostredne hroziť nedokončením zariadenia dohodnutých záležitostí a/alebo včasným a riadnym nesplnením uložených povinností, ako ho aj informovať o možných opatreniach za účelom jej odvrátenia.

6. V prípade skončenia účinnosti Zmluvy je Mandatár povinný poskytnúť Mandantovi informáciu o stave právnej veci, v ktorej mu poskytuje Právne služby. V prípade, ak o to Mandant písomne požiada, k dátumu ukončenia tejto Zmluvy vráti Mandatár Mandantovi všetky písomnosti, dokumenty, zmluvy, veci, vybavenia, CD, DVD alebo údaje, ktoré protokolárne obdržal počas trvania tejto Zmluvy od Mandanta.
7. Ukončením účinnosti Zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody ani na platbu Odmeny patriacu Mandatárovi podľa čl. II tejto Zmluvy za výkony urobené v prospech Mandanta ešte za trvania Zmluvy, alebo hoci aj urobené po ukončení Zmluvy, ak boli nevyhnutné na zabránenie alebo predídenie škôd na strane Mandanta.

Článok V

Ostatné práva a povinnosti Strán

1. Strany sa dohodli, že požiadavky Mandanta na vykonanie konkrétneho úkonu Právnej služby budú Mandatárovi zadávané písomnou formou, za ktorú sa považuje aj e-mailová komunikácia a v dôležitých prípadoch aj s potvrdením o doručení.
2. Osobný kontakt medzi Stranami bude zabezpečený v jednoduchších prípadoch telefonicky, v zložitejších prípadoch osobne priamo v sídle Mandanta alebo Mandatára, prípadne na inom, Stranami dohodnutom mieste.
3. Mandatár je povinný upozorňovať Mandanta na prípadne akékoľvek hroziace riziká alebo prípadné spory a navrhovať, resp. požadovať vykonanie takých úkonov, ktoré môže posilniť alebo nezhoršiť právne a/alebo procesné postavenie Mandanta.
4. Mandatár vyhlasuje a svojím podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že má uzavreté štandardné zákonné poistenie zodpovednosti za škodu vzniknutú pri výkone advokátskej činnosti vo výške poistného plnenia 5.000.000,- EUR.
5. Mandatár vyhlasuje a svojím podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že má všetky licencie a všetky ďalšie iné povolenia a oprávnenia vyžadované právneho poriadku platného v Slovenskej republike na výkon vyššie spomínaných Právnych služieb.

Článok VI

Doručovanie

1. Strany sa dohodli, že na účel doručovania písomností sú Strany povinné používať nasledovné korešpondenčné adresy:
 - 1.1 adresa Mandatára: uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
 - 1.2 adresa Mandanta: uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
2. Za účelom využitia e-mailovej, prípadne telefonической komunikácie si Strany týmto oznamujú kontaktné údaje osôb, ktoré budú uskutočňovať komunikáciu a preberať písomnosti za Strany:
 - 2.1 za Mandatára: JUDr. Leo Teodor Vojčík, email: leovojcik@vojcik.sk, tel. č.;

- 2.2 za Mandanta: JUDr. Marek Singhoffer, e-mail: m.singhoffer@mhinvest2.sk, tel. č.:
3. Strany týmto súhlasia, že za úkon doručenia písomností sa považuje okrem samotného skutočného doručenia aj vrátenie zaslanej zásielky odosielateľovi z dôvodu odmietnutia jej prebratia adresátom, z dôvodu neprebratia zásielky adresátom v dodatočnej lehote, počas ktorej bude zasielaná písomnosť uložená na pošte a/alebo tiež z dôvodu vrátenia zásielky s poznámkou „adresát neznámy“. V prípadoch upravených týmto bodom sa za moment doručenia považuje moment, kedy bola zásielka skutočne doručená alebo sa predmetná zásielka vráti jej odosielateľovi.
 4. Strany súhlasia, že v prípade doručovania písomnosti prostredníctvom e-mailu sa v prípade pochybností za moment doručenia považuje moment, t.j. čas a dátum, ktorý bude uvedený v automatickej e-mailovej správe o doručení doručenej odosielateľovi emailu.
 5. V prípade zmeny údajov týkajúcich sa adries sídel na doručovanie písomností, kontaktných osôb, telefónnych čísel a e-mailových adries, na ktoré je odkazované v tomto článku Zmluvy, je tá Strana, ktorej sa zmena týka, povinná bezodkladne informovať druhú Stranu o nových údajoch. Zmena údajov je účinná dňom doručenia oznámenia Strane, ktorej bolo toto oznámenie doručené.
 6. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností o doručení sa Strany dohodli, že písomná korešpondencia medzi Stranami sa v dôležitých prípadoch, najmä majúcich za následok vznik, zmenu alebo zánik tejto Zmluvy bude vždy zasielať doporučené s potvrdením o doručení zásielky adresátovi, pričom zásielka sa bude na účely tejto Zmluvy považovať za doručenú príslušnej Strane ako je uvedené v bode 2 vyššie.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu [zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácií) v znení neskorších predpisov] v spojení s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nie však skôr ako 14.03.2018.
2. Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomne, a to na základe dohody Strán vyhotovenej vo forme datovaného a číslovaného dodatku k tejto Zmluve podpísaného obidvoma Stranami.
3. Práva a povinnosti Strán a právne pomery touto Zmluvou neupravené ako aj práva, povinnosti a právne vzťahy, ktoré zo Zmluvy vyplývajú a so Zmluvou súvisia, sa spravujú najmä ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov ako aj ustanoveniami Obchodného zákonníka, prípadne ustanoveniami iných platných a účinných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

4. V prípade, že akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy, pokiaľ to nevylučuje v zmysle príslušných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli Strán v čase uzatvorenia tejto Zmluvy.
5. Prípadné spory a/alebo nezrovnalosti medzi Stranami, ktoré vzniknú na základe tejto Zmluvy alebo v akejkoľvek súvislosti s touto Zmluvou sa budú riešiť v prvom rade mimosúdnu cestou, a to vzájomnými rokovaniami Strán vedenými v dobrej viere. Ak sa tieto spory a/alebo nezrovnalosti nepodarí vyriešiť ani po takýchto vzájomných rokovaniach Strán, a to najneskôr do tridsať (30) kalendárnych dní odo dňa ich začatia, je ktorákoľvek Strana oprávnená predložiť tieto spory a/alebo nezrovnalosti medzi Stranami, ktoré vzniknú na základe tejto Zmluvy alebo v akejkoľvek súvislosti s touto Zmluvou na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu Slovenskej republiky.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá Strana obdrží dva (2) rovnopisy.
7. Strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto Zmluve Strany považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto Zmluvy. Strany na znak svojho súhlasu s obsahom tejto Zmluvy túto Zmluvu podpísali.

V _____ dňa __.__._____
Za Mandanta:

V _____ dňa __.__._____
Za Mandatára:

MH Invest II, s. r. o.
PhDr. Branislav Valovič
konateľ

Vojčík & Partners, s.r.o.
JUDr. Leo Teodor Vojčík
konateľ